

HONOR CHOICE


Earbuds X3

Quick Start Guide
Краткое руководство пользователя
Guide de démarrage rapide
Kurzanleitung
Guida rapida
Guía de inicio rápido
Guía de inicio rápido
Guia de Inicio rápido
Hızlı Başlangıç Kılavuzu
Stručná úvodní příručka
Pika-aloitusopas
Ghid de pornire rapidă
Қысқаша нұсқаулық
व्यक्ति प्रारंभ दिशानिर्देशिका
Panduan Permulaan Pantas
دليل التشغيل السريع

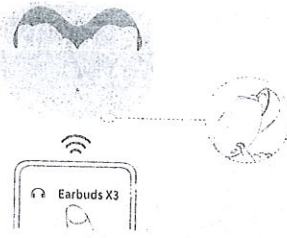
Restoring Factory Settings

- EN** Open the lid of the charging case. Press and hold the function key for more than 10s. When the indicator flashes red, the earbuds restore the factory settings.
- RU** Откройте крышку зарядного футляра. Нажмите и удерживайте функциональную кнопку более 10 секунд. Заводские настройки будут восстановлены на наушниках, когда индикатор замигает красным.
- FR** Ouvrez le couvercle du boîtier de charge. Appuyez et maintenez la touche de fonction enfoncée pendant plus de 10 s. Lorsque le voyant clignote en rouge, les écouteurs sont restaurés aux paramètres d'usine.
- DE** Öffnen Sie den Deckel des Ladeetuis. Halten Sie die Funktionstaste länger als 10 Sek. gedrückt. Wenn die Anzeige rot blinkt, stellen die Ohrhörer die Werkseinstellungen wieder her.
- IT** Apri il coperchio della custodia di carica. Tieni premuto il tasto funzione per oltre 10 secondi. Quando l'indicatore lampeggia in rosso, vengono ripristinate le impostazioni di fabbrica degli auricolari.
- ES** Abra la tapa del estuche de carga. Mantenga pulsada la tecla de función durante más de 10 segundos. Cuando el indicador parpadee en rojo, los auriculares se habrán restablecido a los ajustes de fábrica.
- ES-LA** Abra la tapa del estuche de carga. Mantenga presionada la tecla multifunción durante más de diez segundos. Cuando en el indicador se muestra una luz intermitente roja, se restablecen los ajustes de fábrica en los auriculares.
- BR** Abra a tampa do estojo de carregamento. Pressione e segure a tecla de função por mais de 10 s. Quando o indicador pisca em vermelho, os fones de ouvido restauram as configurações de fábrica.
- TR** Şarj kutusunun kapağını açın. İşlev tuşunu 10 sn'den uzun süre basılı tutun. Gösterge kırmızı renkte yanıp sönmeye başladığında kulaklıkların fabrika ayarları geri yüklenmiştir.
- CS** Otevřete víko nabíječho pouzdra. Stiskněte a podržte funkční tlačítko na více než 10 sekund. Jakmile začne kontrolka blikat červeně, sluchátka byla obnovena do továrního nastavení.
- FI** Avaa latauskotelon kansin. Paina ja pidä toimintonäppäintä yli 10 sekunnin ajan. Kun merkivalo vilkkuu punaisena, korva-äppäri palautuvat tehdasasetuksiin.
- RO** Deschideți capacul cutiei de încărcare. Apăsați lung tasta funcțională timp de peste 10 s. Când indicatorul clipește în culoarea roșie, căștile sunt restabilite la setările din fabrică.
- KK** Зарядтау корпусының қапталын ашыңыз. Функция пернесін 10 сек-тен аса ұзақ бойы басып тұрыңыз. Корсеткіш қызыл түсте жыпылықтаған кезде, құлақпаптар зауыттық параметрлерді қалпына келтіреді.
- HU** Vártsd meg, amíg a fedél fel van nyitva. Tartsd lenyomva a funkció gombot legalább 10 másodpercig. Amikor a jelzőfény pirosan villog, visszaállítják a gyári beállításokat.
- MS** Buka penutup bekas pengecasan. Tekan dan tahan kekunci fungsi selama lebih daripada 10 saat. Apabila penunjuk berkelip merah, fon telinga memulihkan tetapan kilang.
- AR** افتح غطاء علبة الشحن. اضغط مطولاً على مفتاح الوظيفة لأكثر من 10 ثوانٍ. عندما يرمض المؤشر وتلوح الأحمر، فإن سماعات الأذن ستعيد إعدادات المصنع.

Product: Bluetooth earbuds
Product model: MLN-00
FCC ID: 2ALVK-MLN00
Output power: <10dBm
Bluetooth band: 2400MHz-2483MHz

 The internal encoding
300404131162E01

Pairing

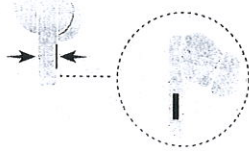


- EN** Open the lid of the charging case. Press and hold the function key for 2s. When the indicator flashes blue, the earbuds start to pair. When using the earbuds for the first time, remove the films on the earbuds, then place the earbuds into the charging case and re-open to power on them.
- RU** Откройте крышку зарядного футляра. Нажмите и удерживайте функциональную кнопку в течение 2 секунд. Сопряжение наушников начнется, когда индикатор замигает синим. При первом использовании удалите пленку с наушников, затем поместите их в зарядный футляр и откройте повторно, чтобы включить их.
- KY** Ouvrez le couvercle du boîtier de charge. Appuyez et maintenez la touche de fonction enfoncée pendant 2 s. Lorsque le voyant clignote en bleu, les écouteurs commencent l'association. Lorsque vous utilisez les écouteurs pour la première fois, retirez les films sur les écouteurs, puis placez les écouteurs dans le boîtier de charge et rouvrez-le pour les allumer.
- DE** Öffnen Sie den Deckel des Ladeetuis. Halten Sie die Funktionstaste 2 Sek. lang gedrückt. Wenn die Anzeige blau blinkt, wird die Kopplung der Ohrhörer gestartet. Wenn die Ohrhörer zum ersten Mal verwendet werden, entfernen Sie die Folien auf den Ohrhörern, legen Sie die Ohrhörer dann in das Ladeetui und öffnen Sie es wieder, um sie einzuschalten.

- IT** Apri il coperchio della custodia di carica. Tieni premuto il tasto funzione per 2 secondi. Quando l'indicatore lampeggia in blu, viene avviata l'associazione degli auricolari. Se si utilizzano gli auricolari per la prima volta, rimuovi le pellicole dagli auricolari, posiziona gli auricolari nella custodia di carica, quindi riapri la custodia per accenderli.
- ES** Abra la tapa del estuche de carga. Mantenga pulsada la tecla de función durante 2 segundos. Cuando el indicador parpadee en rojo, los auriculares habrán empezado a enlazarse. Si es la primera vez que utiliza los auriculares, retire las películas y colóquelos en el estuche de carga. Cíbrelo y vuelva a abrirlo para encenderlos.
- ES-LA** Abra la tapa del estuche de carga. Mantenga presionada la tecla multifunción durante dos segundos. Cuando en el indicador se muestra una luz intermitente azul, los auriculares comienzan a emparejarse. Cuando use los auriculares por primera vez, elimine las películas de los auriculares, colóquelos en el estuche de carga y, por último, vuelva a abrir el estuche para encenderlos.
- BR** Abra a tampa do estojo de carregamento. Pressione e segure a tecla de função por 2 s. Quando o indicador pisca em azul, os fones de ouvido começam a ser emparelhados. Ao usar os fones de ouvido pela primeira vez, remova as películas dos fones, coloque-os no estojo de carregamento e reabra para ligá-los.
- TR** Şarj kutusunun kapagını açın. İşlev tuşunu 2 sn basılı tutun. Gösterge mavi renkte yanıp sönmeye başlayınca kulaklıklar eşleştirilmeye hazırdır. Kulaklıkları ilk kez kullanırken kulaklıklarındaki filmi çıkarın, ardından kulaklıkları şarj kutusuna yerleştirin ve kulaklıkları çalıştırmak için kapagı tekrar açın.
- CS** Otevete vko nabíjeřního pouzdra. Stiskněte a podržte funkční tlačítko po dobu 2 sekund. Jakmile začne svítit modrou, sluchátka se začala párovat. Při prvním použití ze sluchátek sejměte fólii, vlože je do nabíjeřního pouzdra a znovu pouzdro otevete, čímž sluchátka zapnete.
- FI** Avaa latauskotelon kansi. Paina ja pidä toimintonäppäintä 2 sekunnin ajan. Kun merkkivalo vilkkuu sinisenä, korvanapit aloittavat lämpäin muodostamisen. Kun käytät korvanappeja ensimmäistä kertaa, poista suojakalvat korvanapeista ja aseta korvanapit sitten latauskoteloon ja kytkte ne päälle avoamalla latauskotelon uudelleen.
- RO** Deschideți capacul cutiei de încărcare. Apăsăți lung tasta funcțională timp de 2 s. Când indicatorul clipește în culoarea albastră, căștile încep asocierea. Atunci când folosiți căștile pentru prima dată, eliminați folia de pe căști, apoi puneți căștile în cutia de încărcare și re deschideți-o pentru a le alimenta.
- KK** Зарядтау корпусының қапшағын ашыңыз. Функция пернесін 2 сек бойы басып тұрыңыз. Индикатор қан түсте жылылықтанан көзде, құлақпаптар жұптастыруды бастайды. Құлақпаптарды бірінші рет пайдаланған кезде, құлақпаптардағы үлдірлерді алып тастап, құлақпаптарды зарядтау қоршағына салып, оларды қосу үшін қайта ашыңыз.
- HI** चार्जिंग केस का ढक्कन खोलें। चार्जिंग केस की 2 सेकंड के लिए दबाकर रखें। जब संकेतक नीले रंग में परतना शुरू हो, तब इयरबड्स कोटा दबाकर शुरू करें। पहली बार इयरबड्स का उपयोग करने समय, इयरबड्स पर मौजूद फिल्मों को हटा दें, फिर इयरबड्स को चार्जिंग केस में रखें और उन्हें चार्ज करने के लिए दोबारा खोलें।
- MS** Buka penutup bekas pengecasan. Tekan dan tahan kekunci fungsi selama 2 saat. Apabila penunjuk berkelip biru, fon telinga akan mula berpasangan. Apabila menggunakan fon telinga untuk kali pertama, tanggalkan saput pelindung pada fon telinga, kemudian masukkan fon telinga ke dalam bekas pengecasan dan buka semula untuk menghidupkannya.

AR افتح غطاء حية الشحن. اضغط مطولا على مفاح الوظيفة لمدة ثانيتين. عندما يومض المؤشر باللون الأزرق، تبدأ سماعات الأذن في الاقتران. عند استخدام سماعات الأذن للمرة الأولى، قم بإزالة اللاصقة الموجودة على السماعات، ثم ضع سماعات الأذن في حية الشحن وأعد فتحها لتوسيطها بالبطارية.

Controlling the Earbuds



- EN** To play and pause audio, press the force sensor on the stem of either earbud. To skip forward, double-press the right earbud. To skip back, double-press the left earbud. To answer or end a call, press once either earbud. To reject a call, press and hold either earbud. To enter or exit the game mode, press and hold both earbuds. To switch the noise control mode, press and hold either earbud.
- RU** Коснитесь датчика силы наушника, расположенного на правой и левой ножке, чтобы запустить или приостановить воспроизведение аудио. Дважды коснитесь правого наушника, чтобы перейти к следующей композиции. Дважды коснитесь левого наушника, чтобы вернуться к предыдущей композиции. Нажмите на любой наушник, чтобы ответить или завершить вызов. Нажмите и удерживайте любой наушник, чтобы отменить вызов. Нажмите и удерживайте оба наушника, чтобы выйти из игрового режима. Нажмите и удерживайте любой наушник, чтобы перейти в режим шумоподавления.
- FR** Pour lire et mettre en pause du contenu audio, appuyez sur le capteur de force sur la tige de l'un ou l'autre des écouteurs. Pour passer à la piste suivante, appuyez deux fois sur l'écouteur droit. Pour passer à la piste précédente, appuyez deux fois sur l'écouteur gauche. Pour répondre ou mettre fin à un appel, appuyez une fois sur l'un ou l'autre des écouteurs. Pour refuser un appel, appuyez longuement sur l'un ou l'autre des écouteurs. Pour accéder au mode de jeu ou en sortir, appuyez et maintenez sur les deux écouteurs. Pour changer le mode de contrôle du bruit, appuyez et maintenez sur l'un ou l'autre des écouteurs.
- DE** Zum Wiedergeben und Pausieren von Audiosequenzen drücken Sie den Kraftsensor am Stiel eines der beiden Ohrhörer. Um vorwärts zu springen, drücken Sie zweimal auf den rechten Ohrhörer. Um zurück zu springen, drücken Sie zweimal auf den linken Ohrhörer. Um einen Anruf anzunehmen oder zu beenden, drücken Sie einmal auf einen der beiden Ohrhörer. Um einen Anruf abzulehnen, halten Sie einen der beiden Ohrhörer gedrückt.

Um den Spielmodus aufzurufen oder zu beenden, halten Sie beide Ohrhörer gedrückt. Um den Geräuschkontrollmodus zu wechseln, halten Sie einen der beiden Ohrhörer gedrückt.

- IT** Per riprodurre/mettere in pausa l'audio, premi il sensore di forza sullo stelo di uno degli auricolari. Per saltare avanti, premi due volte l'auricolare destro. Per saltare indietro, premi due volte l'auricolare sinistro. Per rispondere o terminare una chiamata, premi una volta uno degli auricolari. Per rifiutare una chiamata, tieni premuto uno degli auricolari. Per attivare o chiudere la modalità di gioco, tieni premuti entrambi gli auricolari. Per passare da una modalità di controllo del rumore all'altra, tieni premuto uno degli auricolari.
- ES** Para reproducir y pausar audio, pulse el sensor de fuerza en el eje de cada auricular. Para ir a la siguiente pista, pulse dos veces el auricular derecho. Para ir a la anterior, pulse dos veces el auricular izquierdo. Para responder o finalizar una llamada, pulse una vez cada auricular. Para rechazar una llamada, mantenga pulsado cada auricular. Para entrar o salir del modo de juego, mantenga pulsados ambos auriculares. Para cambiar el modo de control de ruido, mantenga pulsado cada auricular.

- ES-LA** Para reproducir y pausar el audio, presione el sensor de presión en el mástil de cualquiera de los auriculares. Para avanzar, presione dos veces el auricular derecho. Para retroceder, presione dos veces el auricular izquierdo. Para responder o finalizar una llamada, presione cualquiera de los auriculares una vez. Para rechazar una llamada, mantenga presionado cualquiera de los dos auriculares. Para ingresar al modo de juego o salir de él, mantenga presionados ambos auriculares. Para cambiar el modo de control de ruido, mantenga presionado cualquiera de los auriculares.

- BR** Para reproduzir e pausar o áudio, pressione o sensor de força na haste de qualquer fone de ouvido. Para avançar, pressione duas vezes o fone de ouvido direito. Para retroceder, pressione duas vezes o fone de ouvido esquerdo. Para responder ou encerrar uma chamada, pressione uma vez qualquer um dos fones de ouvido. Para rejeitar uma chamada, pressione e segure um dos fones de ouvido. Para entrar no modo de jogo ou sair dele, pressione e segure os dois fones de ouvido. Para alternar o modo de controle de ruído, pressione e segure um dos fones de ouvido.

- TR** Sesli içerikleri oynatmak ve duraklatmak için kulaklıklardan birinin tutma yerindeki güç sensörüne basın. İleri atlamak için sağ kulaklığa iki defa basın. Geri atlamak için sol kulaklığa iki defa basın. Arama yapmak veya sonlandırmak için kulaklıklardan birine bir kez basın. Aramayı reddetmek için kulaklıklardan birini basılı tutun. Oyun moduna girmek veya bu moddan çıkmak için iki kulaklığı da basılı tutun. Gürültü kontrolü moduna geçmek için kulaklıklardan birini basılı tutun.

- CS** Stisknutím tlakového snímatele na stopce libovolného sluchátka přehrajete a pozastavíte zvuk. Dvojčtím stisknutím pravého sluchátka přeskočíte vpřed. Dvojčtím stisknutím levého sluchátka přeskočíte vzad. Jedním stisknutím libovolného sluchátka přijmete či ukončíte hovor. Stisknutím a podržením libovolného sluchátka hovor odmítnete. Stisknutím a podržením obou sluchátek spustíte či ukončíte herní režim. Stisknutím a podržením libovolného sluchátka přepnete režim ovládnání hluku.

- FI** Toista ja keskeyttä ääni painamalla jommankumman korvanapin varressa olevaa painalluksen tunninsiirtä. Siirry eteenpäin painamalla oikeaa korvanappia kaksi kertaa. Siirry taaksepäin painamalla vasenta korvanappia kaksi kertaa. Vastaa puheluun tai lopeta puhelu painamalla jompaakumpaa korvanappia kerran. Hykää puhelu painamalla ja pitämällä jompaakumpaa korvanappia. Siirry pelitilaan tai poistu pelitilasta painamalla ja pitämällä kumpaakin korvanappia. Vahda melunpoistotilaa painamalla ja pitämällä jompaakumpaa korvanappia.

- RO** Pentru a reda și întrerupe conținut audio, apăsați senzorul de forță de pe tija oricărui căști. Pentru salt spre înainte, apăsați de două ori pe casca dreaptă. Pentru salt spre înapoi, apăsați de două ori pe casca stângă. Pentru a răspunde sau încheia un apel, apăsați o dată pe orice cască. Pentru a respinge un apel, apăsați lung orice cască. Pentru a intra sau ieși din modul pentru jocuri, apăsați lung pe ambele căști. Pentru a comuta modul de control al zgomotului, apăsați lung pe orice cască.

- KK** Аудионы ойнату және кідірту үшін қаз кәлген құлақалты сабағындағы күш сенсорын басыңыз. Алға өткізіп жіберу үшін оң жақ құлақалты екі рет басыңыз. Кері өткізіп жіберу үшін сол жақ құлақалты екі рет басыңыз. Қондырағы жауап беру немесе аяқтау үшін қаз кәлген құлақалты бір рет басыңыз. Қондырағы қабылдамау үшін қаз кәлген құлақалты басып тұрыңыз. Ойын режиміне кіру немесе одан шығу үшін екі құлақалты да басып тұрыңыз. Шуды басқару режимін ауыстыру үшін қаз кәлген құлақалты басып тұрыңыз.

- HI** ऑडियो को बसाने और विराम देने के लिए, किसी भी इयरबड के स्टेम पर प्रेस करें। आगे जाने के लिए दाएं इयरबड को दो बार दबाएं। पीछे जाने के लिए बाएं इयरबड को दो बार दबाएं। किसी कॉल को उत्तर देने या उसे समाप्त करने के लिए, किसी भी इयरबड को एक बार दबाएं। कोई कॉल अस्वीकार करने के लिए, किसी भी इयरबड को दबाकर रखें। गेम मोड में जाने या उससे बाहर निकलने के लिए, दोनों इयरबड्स को दबाकर रखें। शोर नियंत्रण मोड स्विच करने के लिए, किसी भी इयरबड को दबाकर रखें।

- MS** Untuk memainkan dan menjeda audio, tekan pengesan paksa pada batang mana-mana satu fon telinga. Untuk melangkau ke depan, dwitekan fon telinga kanan. Untuk melangkau ke belakang, dwitekan fon telinga kiri. Untuk menjawab atau menamatkan panggilan, tekan sekali pada mana-mana satu fon telinga. Untuk menolak panggilan, tekan dan tahan pada mana-mana satu fon telinga. Untuk masuk atau keluar daripada mod permainan, tekan dan tahan pada kedua-dua fon telinga. Untuk menukar mod kawalan hingar, tekan dan tahan pada mana-mana satu fon telinga.

- AR** لتشغيل الصوت وإيقافه مؤقتاً، اضغط على مستشعر القوة الموجود في ساق أي واحدة من سماعات الأذن. للتخطي للأمام، اضغط مرتين على سماعة الأذن اليمنى. للتخطي للخلف، اضغط مرتين على سماعة الأذن اليسرى. لرد على مكالمة أو إنهاء المكالمة، اضغط مرة واحدة على إحدى سماعات الأذن. لرفض مكالمة، اضغط مع الاستمرار على أي من سماعات الأذن. للدخول في وضع اللعب أو الخروج منه، اضغط مطولاً على سماعات الأذن. لتبديل وضع التحكم في الضوضاء، اضغط مطولاً على أي من سماعات الأذن.

Obsah je uzamčen

Dokončete, prosím, proces objednávky.

Následně budete mít přístup k celému dokumentu.



Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:

- 1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

**) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

- 2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!